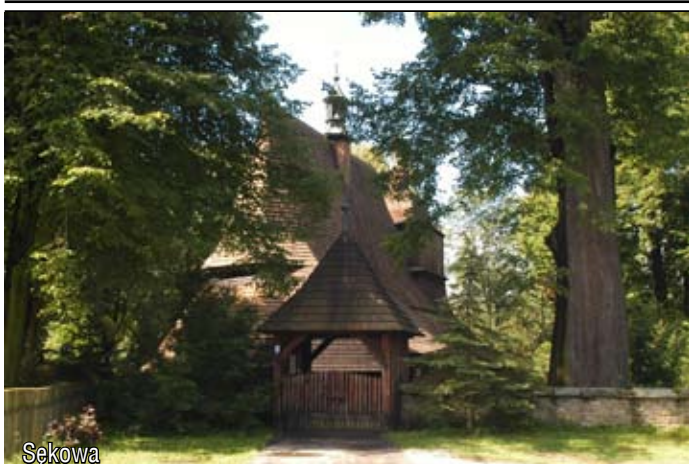




Kurier Gorlicki

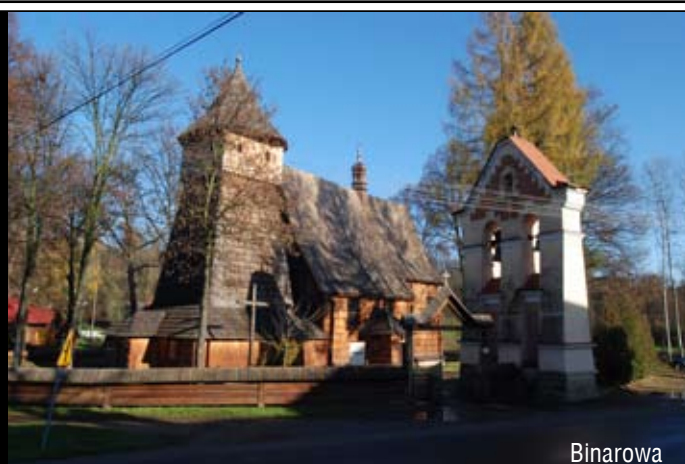


MIEJSKI BIULETYN INFORMACYJNY NR 7/2013 (235) ISSN 14250829



Sękowa

fol. E. Wreszko



Binarowa

ZIEMIA GORLICKA – KRAINA 5. ŚWIĄTYŃ ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA KULTUROWEGO

21 czerwca br. na 37. Sesji Komitetu Światowego Dziedzictwa UNESCO, która odbyła się w Phnom Penh w Kambodży trzy cerkwie drewniane z Ziemi Gorlickiej – cerkiew greckokatolicka p.w. św. Paraskewi w Kwiatoniu z II poł. XVII w., cerkiew greckokatolicka p.w. św. Michała Archanioła w Brunarach z 1797r. i cerkiew greckokatolicka p.w. Opieki Bogurodzicy w Owczarach z 1653r. – wpisane zostały na



Kwiaton

fol. E. Wreszko

Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego Ludzkości UNESCO. Przypominamy, że 10 lat temu na tę listę wpisane zostały dwa drewniane kościoły – p.w. św. św. Filipa i Jakuba w Sękowej z ok. 1520r. oraz p.w. św. Michała Archanioła w Binarowej z ok. 1500r. To olbrzymia nobilitacja dla Powiatu Gorlickiego – Kraina 5 świątyń znajdujących się na Liście Światowego Dziedzictwa Kulturowego. s.3



Owczary

fol. E. Wreszko

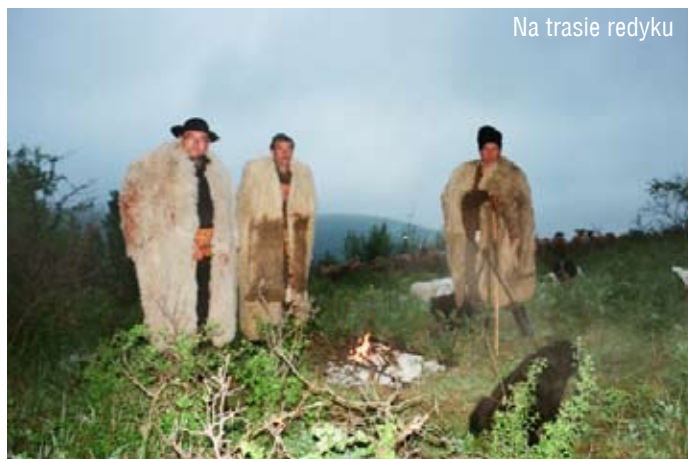


Brunary

HORY NASZY..., HORY NASZY KARPATY REDYK KARPA



Pożegnanie redyku w Rumunii



Na trasie redyku



Na Huculszczyźnie



Redyk w Regietowie Wyżnym na Łemkowszczyźnie

HORY NASZY, HORY NASZY, H WATRA – ŚWIĘTO KULTURY



ACKI – TRANSHUMANCE 2013

Wydarzenie jedyne i niepowtarzalne na skalę Europy Środkowej. Nawiązuje do wielowiekowej wędrówki pasterzy wołoskich z owcami, która doprowadziła do zasiedlenia Karpat od Rumunii po Czechy i powstania wspólnej, wysokogórskiej kultury pasterskiej, łączącej społeczności zamieszkujące Karpaty.

Reliktem tego pasterstwa transhumacyjnego, czyli tego pasterstwa wędrownego, polegającego na sezonowym przepędzaniu trzód – zwłaszcza owiec – pod nadzorem pasterzy, ustalonymi szlakami z pastwisk nizinnych na górskie hale – jest w Polsce redyk. Projekt realizowany jest przez fundację „Pasterstwo Transhumacyjne” w Polsce i „Asociația Transhumanta” w Rumunii oraz organizacje społeczne, których celem jest zachowanie tradycyjnego pasterstwa w Karpatach oraz działania na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego – wśród nich Stowarzyszenie „Beskid Zielony” Lokalna Organizacja Turystyczna w Gorlicach. Ma przypomnieć i uczcić te wędrówki pasterzy wołoskich sprzed wieków – być „echem wspólnej historii Karpat”, odkryć wspólne korzenie społeczności, zamieszkujących dzisiejsze Karpaty w Rumunii, na Ukrainie, w Polsce, na Słowacji i

w Czechach. Swoje „pasterskie pielgrzymowanie” – jak mówi inicjator i baca Redyku Karpackiego, góral z Koniakowej Piotr Kohut – rozpoczęli w rumuńskiej Transylwanii, w miejscowości Rotbav 11 maja br. Ruszyli ze stadem 300 owiec, by rozpałać Watrę w sercach ludzi, którym bliskie są Karpaty. Szli przez ukraińską Huculszczyznę, Bojkowszczyznę, by 19 lipca dotrzeć do Łemkowszczyzny – Krainy Beskidu Niskiego, gdzie rozpoczęła się Watra – Święto Kultury Łemkowskiej. Były powitania i spotkania przy watrach - ogniskach w Radocynie, w Zdyni, w Hańczowej ... Stąd, pasmem Beskidu Niskiego, prastarymi traktami, popędzili owce w Beskid Sądecki, by przez Gorce, Tatry, Beskid Żywiecki, Beskid Śląski, karpackie tereny Słowacji i Cech, zakończyć 14 września to wielkie wędrowanie Redyku Karpackiego.

ORY NASZY BESKIDY Y ŁEMKOWSKIEJ

31. WATRA – Święto Kultury Łemkowskiej za nami. Odbywała się w dniach 19-21 lipca br. 20 lipca dokonano się uroczyste oficjalne otwarcie z udziałem m.in.: marszałka Senatu RP Bogdana Borusewicza, ministra w Kancelarii Prezydenta RP Henryka Wujca, wojewody Jerzego Millera oraz Marszałka Województwa Małopolskiego Marka Sowy. Władze miasta reprezentował z-ca burmistrza Janusz Fugiel wraz z Sekretarzem Miasta, Marią Kuźniarską-Pęczek. Dla Łemków inauguracją Watry jest rozpalenie tradycyjnego ogniska pasterskiego – dziś symbolu domowego ogniska. Bo Łemkowyna w tych dniach Watry, szczególnie Zdynia, staje się dla pielgrzymujących Łemków chyłą – domem, z którego wyszli wypędzeni przed laty. Tu, śpiewając swoją pieśń, hymn – Hory nasze, hory nasze, nasze Beskidy, przypominają że „was daty ne kazały nasze didy, pradidy”. Tegoroczny program Watry

otworzył się w stronę tożsamości kulturowej Łemków. Adresowany był do najmłodszego pokolenia, by mieli świadomość swojej odrębności kulturowej, która – wbrew wszechobecnej popkulturze – jest bardzo piękna i atrakcyjna sama w sobie. Trudno kształtować własne poczucie tożsamości, bez poczucia odrębności, świadomości, że „to je nasze, naszych didów, pradidów” oraz bez znajomości historii. Stąd w programie gospodarski blok integracyjny „z babynoj zahorody” – „z babcinego podwórza”; „wartat znaty” – „warto wiedzieć”, czyli spotkania literackie, rozmowy o procesie formowania się tożsamości narodowej u Łemków, kwestiach językowych gwary łemkowskiej, filmy dokumentalne. Pięknym momentem budowania tej tożsamości był pochód inauguracyjny z tabliczkami z nazwami łemkowskich wsi, które przed laty musieli opuścić ich pradziadowie.

ZIEMIA GORLICKA KRAINA 5. ŚWIĄTYŃ ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA



Takie unikatowe zabytki znane są na całym świecie, znajdują się pod szczególną ochroną, informacje o nich publikowane są w prestiżowej prasie popularno-naukowej polskiej i zagranicznej oraz promowane przez międzynarodowe organizacje. Lista Światowego Dziedzictwa Kulturowego i Przyrodniczego zawiera spis zabytkowych obiektów objętych szczególną ochroną UNESCO – filii ONZ – ze względu na ich unikatową wartość kulturową lub przyrodniczą. Obecnie znajduje się na niej 936 obiektów z 153 krajów, w tym 14 z Polski: Stare Miasto w Krakowie, Stare Miasto w Warszawie, Stare Miasto w Zamościu, średniowieczny zespół miejski w Toruniu, zamek Krzyżacki w Malborku, Kalwaria Zebrzydowska, Kościoły Pokoju w Jaworze i Świdnicy, Puszcza Białowieska, Kopalnia Soli w Wieliczce, KL Auschwitz – Birkenau, Park Mużakowski, Hala Stulecia we Wrocławiu, drewniane kościoły południowej Małopolski i zespół 8 drewnianych cerkwi – 4 w Małopolsce – w tym 3 w Powiecie Gorlickim! W całej Małopolsce na szlaku architektury drewnianej znajduje się 8 obiektów sakralnych, z tego 5 w Powiecie Gorlickim. Pozostałe 3 to: drewniane kościoły w Lipnicy Murowanej, Dębie Podhalańskim i cerkiew p.w. św. Jakuba w Powroźniku, gm. Muszyna (obecnie kościół).

URZĄD MIEJSKI W GORLICACH
tel. (0-18) 353 62 00
fax (0-18) 355 12 12

Godziny pracy Urzędu: poniedziałek 8.00-16.00, wtorek - piątek 7.30-15.30
Burmistrz - Witold Kochan, Z-ca Burmistrza - Janusz Fugiel, Sekretarz - Maria Kuźniarska-Pęczek, Skarbnik - Krystyna Tokarska.

- * Sekretariat Burmistrza, tel. 18 355 12 11
- * Wydział Organizacyjny i Nadzoru, tel. 18 355 12 28 - Katarzyna Walczy - Kierownik Wydziału
- * Wydział Księgowości Finansowo-Budżetowej, tel. 18 35 51 231 - Janina Łopata - Kierownik Wydziału
- * Wydział Inwestycji i Remontów, tel. 18 35 51 249 - Barbara Szpyrka - Smolińska - Kierownik Wydziału
- * Wydział Gospodarki Przestrzennej i Mienia Komunalnego, tel. 18 355 12 60 - Andrzej Fik - Kierownik Wydziału
- * Wydział Oświaty, Kultury i Sportu, tel. 18 355 12 65 - Aleksander Augustyn - Kierownik Wydziału
- * Wydział Strategii, Promocji, tel. 18 35 51 285 - Jakub Diduch - Kierownik Wydziału
- * Wydział Gospodarki Komunalnej, tel. 18 355 12 44 - Teresa Wrona - Kierownik Wydziału
- * Urząd Stanu Cywilnego i Spraw Obywatelskich, tel. 18 35 51 256 - Danuta Zakrzewska - Kierownik
- * Rzecznik Prasowy, tel. 18 35 51 229 - Jakub Krzyszycha,
- * Biuro Prawne, tel. 18 35 51 200, w. 223
- * Straż Miejska, tel. 18 353 62 00 - Dyżur całą dobę
- * Komendant SM, tel. 18 35 40 723, Wojciech Pietrusza
- * Biuro Planowania i Realizacji Budżetu, tel. 18 355 12 31 - Edyta Szilder
- * Inspektor ds. BHP, tel. 18 355 12 85 - Henryk Jędrzejewski
- * Biuro Audytu i Kontroli, tel. 18 35 51 285 - Daniel Janeczek
- * Biuro Zamówień Publicznych, tel. 18 35 51 252
- * Pełnomocnik ds. społecznych, tel. 18 35 51 253 - Łukasz Igielski
- * Pełnomocnik ds. Uzależnień, tel. 18 35 51 253 - Piotr Gajda
- * Biuro Funduszy zewnętrznych, tel. 18 355 12 72
- * Biuro Informatyki, tel. 18 355 12 26

Godziny przyjęć stron przez Burmistrza:
wtorek - 13.30 - 15.30, Z-ca Burmistrza
Środa - 14.00 - 15.30

XV RACIBORSKI RAJD ROWEROWY ABSTYNETÓW

6 lipca br. do Gorlickiego Klubu Abstynenta „EGIDA” przybyło 25 kolarzy uczestników XV Raciborskiego Rajdu Rowerowego Abstynentów, którzy jadąc dookoła Polski swoją postawą propagują trzeźwy styl życia.

Na odnowionym gorlickim Rynku kolarzy powitał zastępca burmistrza Janusz Fugiel i pełnomocnik ds. profilaktyki Piotr Gajda. Przystanek na gorlickim rynku zakończył się pamiątkową fotografią przy ławeczce Łukasiewicza upamiętniającej działalność na naszym terenie Ignacego Łukasiewicza – prekursora

przemysłu naftowego i konstruktora pierwszej lampy naftowej, która zabłysnęła w Gorlicach. Klub „EGIDA” zorganizował dla uczestników rajdu przystanek w postaci ciepłego posiłku, zgodnie z ideą klubu, aby żyć w abstynencji i pomagać innym. Następnie zorganizowany został wspólny „mityng” w internacie Ze-

społu Szkół im. I. Łukasiewicza przy ul. Wyszyńskiego. Przy wspólnym śpiewaniu piosenek abstynenckich goście dzielili się swoim doświadczeniem umacniając siłę ducha, której wszystkim potrzeba do trwania w trzeźwości. Warto dodać, że jest to bardzo dobra forma profilaktyki propagowana poprzez sport oraz

promocję walorów turystycznych naszego miasta. Serdeczne podziękowania w imieniu uczestników Rajdu i całej społeczności Klubu dla Pana Burmistrza Witolda Kochana za poparcie tej inicjatywy dla ruchu abstynenckiego

Prezes Gorlickiego Klubu Abstynenta "Egida" Jan Tabol.



Tajemniczy klient może powrócić

Przed wakacjami przeprowadzono badanie mające stwierdzić przestrzeganie przez sprzedawców ustawy o zakazie sprzedaży wyrobów tytoniowych i alkoholu osobom niepełnoletnim. Uczestniczyła w nim młodzież, której wygląd mógł sugerować niepełnoletniość. Badanie przeprowadzono w sześćdziesięciu jeden placówkach znaj-

dujących się na terenie Gorlic, w których można zakupić alkohol i wyroby tytoniowe. Wnioski z badania wskazują, że nie wszyscy sprzedawcy korzystają z prawa legitymowania osób niepełnoletnich.

W dwudziestu jeden placówkach, w których można kupić alkohol, sprzedawcy nie zainteresowali się sprawdzeniem peł-

noletniości klientów. W czterech spośród nich dwukrotnie doszło do takiej sytuacji. Nie sprawdzano pełnoletniości potencjalnych klientów także w dziewięciu placówkach, w których sprzedaje się wyroby tytoniowe.

Badaniem objęto także trzy lokale gastronomiczne, w jednym z nich obsługa nie sprawdziła dowodów tożsamości młodzieży

próbującej zakupić alkohol.

Przypominamy, że Burmistrz Gorlic i Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Gorlicach skierowali w maju br list do sprzedawców wyrobów tytoniowych i alkoholu wiążący się z tym problemem, który prezentujemy poniżej, prosząc o szczególną czujność w tej społecznie ważnej sprawie w okresie wakacji.

Nie stawiaj nieletnim. List otwarty do sprzedawców

Burmistrz Witold Kochan i Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny Maria Bryg wystosowali list otwarty do sprzedawców wyrobów tytoniowych i alkoholu.

W liście czytamy m.in.:

„W myśl obowiązujących przepisów ustawowych tj. Ustawy z dnia 9 listopada 1995 r. o ochronie przed następstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych oraz Ustawy z dnia 26 października 1982 o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi zabroniona jest sprzedaż papierosów i napojów alkoholowych osobom poniżej 18 roku życia. W przypadku wątpliwości co do pełnoletniości osoby kupującej wyroby tytoniowe lub napoje alkoholowe sprzedający ma

prawo zażądać okazania dokumentu potwierdzającego wiek tej osoby.

Wyrażam wdzięczność i uznanie tym sprzedawcom, którzy skrupulatnie przestrzegają zapisów wspomnianych ustaw. Działacze Państwo na rzecz dobra wyższego rzędu, jakim z pewnością jest zdrowie młodego pokolenia gorliczan – pokolenia wolnego od nałogów.

Apeluję do tych sprzedawców, którzy nie dostrzegli jeszcze zagrożeń. Może jedna paczka papierosów czy też butelka alkoholu sprzedane nieletniemu nie wywołają jeszcze choroby,

jednak mogą otworzyć drogę do śmiertelnego nałogu.

W wyniku wstępnie przeprowadzonych badań metodą „Tajemniczy Klient” na 44 placówki handlowe w 22 spośród badanych na terenie Miasta Gorlice, sprzedawcy nie sprawdzają dowodów osobistych osobom, co do których istnieje wątpliwość odnośnie ich pełnoletniości.

W walce o ograniczenie dostępu młodych ludzi do wyrobów tytoniowych oraz napojów alkoholowych władze miasta Gorlice przystąpiły do kampanii „Wakacje – bez alkoholu i

papierosów 2013”, która na terenie miasta realizowana jest przez Pełnomocnika ds. Uzależnień, Miejską Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Powiatową Stację Sanitarno - Epidemiologiczną w Gorlicach. Wyrażam nadzieję, że na zamierzenia władz miasta Gorlice spojrzycie Państwo ze zrozumieniem i przychylnością i włączycie się Państwo do akcji, stając się tym samym „Odpowiedzialnymi Sprzedawcami”, którym leży na sercu dobro i zdrowie młodego pokolenia”.

WAKACJE JUŻ NA KORCIE



4 lipca br. oficjalnie został oddany do użytku wielofunkcyjny obiekt sportowy przy ulicy Sienkiewicza. O realizacji tej inwestycji pisaliśmy w czerwcowym „Kurierze”. Przypomnijmy, że w wyniku postępowania przetargowego w marcu 2012 roku wyłoniono wykonawcę robót na zadanie inwestycyjne pn. „Przebudowa lodowiska przy ulicy Sienkiewicza w Gorlicach na wielofunkcyjny obiekt sportowy”. Wykonawcą zadania było konsorcjum firm WM International, Paweł Doliński, WM International Sp. z o.o. z Krakowa oraz Lodeko Sp. z o.o. z Jastrzębia –Zdroju. Odbiór końcowy zadania nastąpił 26 czerwca br. Całkowity koszt zadania wyniósł 2.375 tys. zł. Wykonanie tej inwestycji nie byłoby możliwe, gdyby nie skuteczna aplikacja o

środki ze źródeł zewnętrznych – z Ministerstwa Sportu i Turystyki (734 tys. zł) oraz z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie (preferencyjna, częściowo umarzalna pożyczka w wysokości 406 tys. zł). Na uroczystości oficjalnego oddania do użytku wielofunkcyjnego obiektu sportowego obecni byli, na zaproszenie burmistrza Gorlic Witold Kochana, m.in. poseł na Sejm RP Ireneusz Raś – przewodniczący sejmowej komisji kultury fizycznej, sportu i turystyki oraz członek Zarządu Województwa Jacek Krupa. Dzięki tej inwestycji Gorlice mogą pochwalić się nowym obiektem sportowym – letnimi kortami tenisowymi, które w sezonie zimowym zamienią się w sztuczne lodowisko rekreacyjne.



UREGULOWANY POTOK „OD DŁUGOSZA”



Od wielu lat ciek, zwany potocznie potokiem „Od Długosza” przysparzał wiele problemów, szczególnie mieszkańcom posesji przy ulicy Kochanowskiego. Przy każdej większej ulewie z pozoru niegroźny potok zalewał kilka czy kilkanaście gospodarstw do niego przylegających. Od początku kadencji burmistrz Witold

Kochan czynił starania, by ciek pozostający pod administracją Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie został uregulowany. Stąd rozmowy w tej sprawie z Wojewodą Małopolskim, wnioski kierowane do Urzędu Marszałkowskiego, a także organizacja wizji lokalnych w Gorlicach z udziałem Dyrektorów

Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie. W 2011 roku wykonana została dokumentacja projektowa na wykonanie tego zadania, Urząd Miejski natomiast przygotował dokumentację przebudowy przepustu na cieku przechodzącym pod ulicą Kochanowskiego. W 2012 roku przepust ten został przez Miasto przebudowany - przeznaczono na ten cel 87 tys. złotych. W czerwcu br. Małopolski Zarząd Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie zakończył prace

regulacyjne na cieku. Wykonano budowę umocnień koryta potoku „Od Długosza” na długości ok. 1 kilometra. Inwestycja kosztowała 1,658 mln. złotych i została wykonana w ramach pilotażu programu ochrony przed powodzią w dorzeczu górnej Wisły. 8 lipca br. efekty przeprowadzonych prac ocenił wojewoda Małopolski Jerzy Miller oraz Dyrektor Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie Bogusław Borowski.

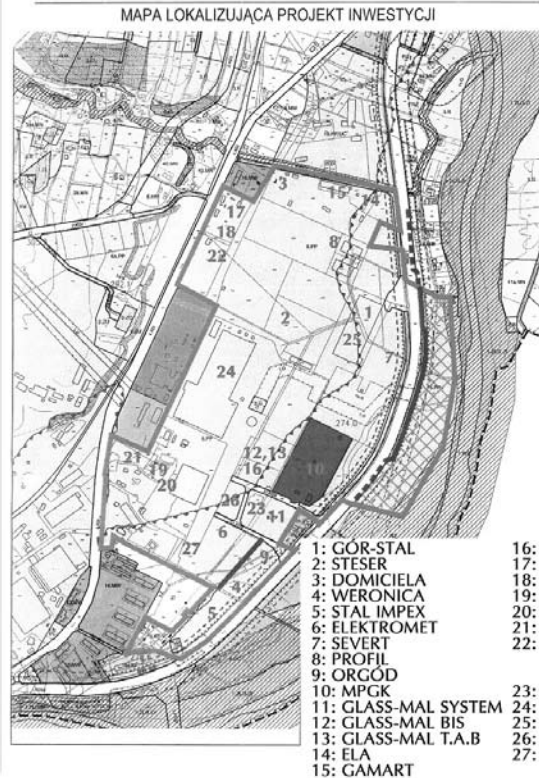


UMOWA NA SAG II



5 lipca br. burmistrz Witold Kochan podpisał umowę na wykonanie drugiego etapu budowy układu komunikacyjnego w strefie aktywności gospodarczej. Końcem czerwca zakończono inwestycję „Budowa układu komunikacyjnego w strefie aktywności gospodarczej w Gorlicach”, o czym informowaliśmy w poprzednim „Kurierze”. Kolejnym etapem rozbudowy strefy aktywności gospodarczej jest włączenie do SAG 6,85 ha wolnych terenów i stworzenie możliwości lokalizacji na nim nowych zakładów pracy, a przez to utworzenie nowych miejsc pracy. To właśnie jest przedmiotem projektu pn. „Budowa układu komunikacyjnego i infrastruktury technicznej na terenie strefy gospodarczej przy ul. Bieckiej w Gorlicach – etap II” (umowa z Instytucją Zarządza-

jącą MRPO została podpisana 5 października 2012 r.), w ramach którego zostanie wzmocniona infrastruktura drogowa w południowej części SAG oraz wytworzony zupełnie nowy układ komunikacyjny i infrastruktura na terenie wschodniej części SAG. Jest to o tyle ważne, że wschodnia część, mimo zapisów planistycznych, pozwalających na lokalizację produkcji i usług, nie ma praktycznie dostępu do drogi krajowej, przy której leży. Dla uzyskania pełnej funkcjonalności inwestycyjnej terenu, pozwalającej na lokalizację nowych zakładów, przewiduje się kompleksowe uzbrojenie terenu w wewnętrzny układ drogowy oraz jego połączenie z drogą krajową nr 28 oraz wyposażenie tej części Strefy we wszystkie niezbędne media, poprzez budowę: jezdni (o szerokości 4 i 6 m) o łącznej



długości 999 metrów, chodnika o długości 450 metrów, poboczy o długości 745 metrów, kanalizacji opadowej o długości 456 m, wodociągu i kanalizacji sanitarnej o długości 280 m, sieci energetycznej, w tym: przeniesienie stacji TRAF0 oraz ułożenie 300 m kabla energetycznego, oświetlenia ulicznego o długości sieci 150 m. Całkowita wartość projektu

wyniosła po przetargu 3.568.769 zł, w tym dofinansowanie z UE wynosi 2.855.015 zł (80%). Wykonawcą zadania jest konsorcjum gorlickich firm Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe GODROM Sp. z o.o. i Zakład Usługowo-Produkcyjno-Handlowy HAZBUD Sp. z o.o.. Planowane zakończenie inwestycji to 30 października 2014 roku.

PRZEBUDOWA UL. KRAKOWSKIEJ

Ruszyła przebudowa odcinków drogi powiatowej nr 1469 K na ulicy Krakowskiej i Zamkowej oraz w miejscowości Wola Łużańska.

Projekt pn. „Przebudowa odcinków drogi powiatowej nr 1469 K Gorlice (ul. Krakowska, ul. Zamkowa) – Bystra – Łużna) obejmuje modernizację drogi powiatowej zlokalizowanej na terenie wsi Wola Łużańska oraz miasta Gorlice, stanowiącej dopełnienie sieci komunikacyjnej łączącej Gorlice poprzez miejscowości Ropica Polska, Bystra, Wola Łużańska, Łużna z drogą wojewódzką nr 977 w kierunku Krakowa i Tarnowa. Przebudowywany odcinek drogi przyczyni się do wyprowadzenia ruchu kołowego z centrum Gorlic – nawiązując do starego traktu krakowskiego. Zadanie realizowane jest przez konsorcjum gorlickich firm: Przedsiębiorstwo Drogowo-Mostowe „Godrom” oraz Zakład Usługowo-Produkcyjno-Handlowy „Hązbud”. Prace przeprowadzone będą etapami na kilku odcinkach. Pierwszy – modernizacja ulicy

Krakowskiej – rozpocznie się od skrzyżowania z ulicą Kołataja oraz ulicą Stróżowską. Zostanie tam zamontowana nowoczesna sygnalizacja świetlna sterowana za pomocą kamer. Trwają już prace na odcinku do ulicy Słonecznej, gdzie powstaną trzy zatoczki postojowe. Etap drugi obejmie przebudowę drogi od ulicy Wrońskich do ulicy Zamkowej. Najważniejsze zadania na tym etapie prac to przebudowa skrzyżowania z ulicą Lipową, modernizacja skrzyżowania z ulicą Podzamcze oraz budowa lewostronnego chodnika od ulicy Lipowej do ulicy Zamkowej. Trzeci etap tej inwestycji będzie realizowany w Gminie Łużna w miejscowości Wola Łużańska, gdzie zmodernizowane zostanie około 760 metrów drogi. Koszt tego ważnego dla Gorlic i powiatu projektu to ponad 2 mln 664 tys złotych. Środki własne powiatu to

ponad 1 mln 560 tys. złotych, czyli 58 procent wartości całego zadania. Pomoc finansowa ze strony Urzędu Miasta Gorlice wyniesie około 670 tys. złotych. Duży wkład rzeczowy w inwestycje ma także Gmina Łużna. Projekt uzyskał dofinansowanie z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych w wysokości ponad 1 100 tys. złotych. Realizacja tej

inwestycji będzie bardzo krótka. Planowane zakończenie jeszcze w br. kalendarzowym. W trakcie prac ruch na przebudowywanej ul. Krakowskiej oraz pozostałych odcinkach drogi powiatowej będzie odbywał się wahadłowo. Inwestor i wykonawcy przepraszają mieszkańców za wszelkie utrudnienia i proszą o cierpliwość oraz wyrozumiałość.



REALIZACJA INWESTYCJI NA DROGACH WOJEWÓDZKICH

Zgodnie z harmonogramem realizowane są w mieście prace na trzech inwestycjach drogowych województwa małopolskiego.

Ulica Dukielska

Pierwszą z nich jest ul. Dukielska – droga wojewódzka nr 993. Przypominamy, że województwo otrzymało dofinansowanie z Ministerstwa Administracji i Cyfryzacji w ramach programu „Osłona Przeciwoświsłowa” na zabezpieczenie osuwiska i przebudowę odcinka drogi wojewódzkiej nr 993 – odcinek ul. Dukielskiej. W drodze przetargu wartość zadania wynosi 3,5 mln złotych, a wykonawcą jest krakowskie przedsiębiorstwo MOTA-ENGIL Central Europe. Miasto Gorlice wspomaga tę inwestycję kwotą

300 tys. zł. W ramach tego przedsięwzięcia wykonywane są roboty budowlane i zabezpieczające, polegające na odwodnieniu terenu osuwiska, przekładanie odcinka drogi wojewódzkiej przebiegającej przez teren osuwiska na drogę w nowym śladzie, zabudowa (skanalizowanie) potoku oraz przesiedlenie mieszkańców z terenu osuwiskowego.

Chodnik ul. Skrzyńskich

Drugą ważną inwestycją na drodze wojewódzkiej w Gorlicach jest ul. Skrzyńskich – droga wojewódzka nr 979. Województwo wspólnie z miastem budują

chodnik przy ul. Skrzyńskich, od skrzyżowania z ul. Biecką do granic miasta – odcinek o długości 650 metrów. Zadanie jest realizowane w latach 2012-2013. Wykonawcą jest konsorcjum gorlickich firm GODROM i HAŻBUD. Zakres prac obejmuje budowę chodnika jednostronnego o szerokości 2 metrów, kanalizacji deszczowej, oświetlenia i zatok autobusowych oraz poszerzenie nawierzchni. Całkowity koszt wykonanych robót wynosi 1,26 mln zł.

Rondo na ul. Stawiska

Trzecia inwestycja realizo-

wana jest na drodze wojewódzkiej nr 977 – ul. Stawiska. Jest to fragment budowanego przez miasto łącznika drogowego pomiędzy ul. Stawiska a ul. Korczaka. Jednym z zasadniczych elementów tego zadania jest wykonanie skrzyżowania typu rondo u zbiegu ulic Stawiska i Kołłątaja oraz nowego łącznika. Właśnie w związku z realizacją tej części inwestycji Urząd Miejski otrzymał ze strony Województwa Małopolskiego wsparcie w wysokości 680 tys. zł. Efekty wykonania tej „wojewódzkiej” części inwestycji są już widoczne – rondo przejezdne, ul. Kołłątaja otwarta.



GORLICKIE KODY QR

Na produktach kupowanych w sklepie, na ulotkach, ale także na ulicach miast coraz częściej spotykamy kwadratowe kody z plątaniną czarnych i białych pól. To kody QR, po których odczytaniu mamy możliwość uzyskania dodatkowych informacji na temat kodowanego obiektu. Urząd Miejski zdecydował się

na zakodowanie w ten sposób kilku najbardziej wartościowych z punktu widzenia turysty miejsc w Gorlicach. Wystarczy telefon z wbudowanym aparatem i odpowiednią aplikacją, aby w ułamku sekundy rozszyfrować zawartość gmatwaniny czarnych i białych kwadratów. Gorlickie obiekty opatrzone

QR kodami to: ratusz, rynek i zabytkowe kamieniczki, bazylika, najstarsza gorlicka kapliczka przy ulicy Krętej, miejsce zapalenia pierwszej na świecie lampy ulicznej przy ulicy Węgierskiej, dwór Karwacjanów. Po mało skomplikowanej operacji odczytania kodu, użytkownik przegląda w telefonie najistotniejsze informacje na temat zabytku zawarte na stronie internetowej Urzędu.

Do tej pory wydano ponad 640 kart Gorlickiej Dużej Rodziny, z programu korzysta ponad 130 rodzin.

Przypominamy, że program "Gorlicka Duża Rodzina" jest realizowany przez Urząd Miejski w Gorlicach od początku 2012 roku. Gorlice to jedno z trzech miast (obok Krakowa i Tarnowa) w Małopolsce oraz jedno z około trzydziestu w kraju, które wprowadziło zniżki dla rodzin wielodzietnych.

Za Dużą Rodzinę uznawane są rodziny, w których wychowuje się przynajmniej trójka dzieci, w wieku nawet do 24 lat (w przypadku osób uczących się). Uczestnicy Programu mogą liczyć na zniżki cenowe przy korzystaniu z oferty przygotowanej przez miejskie instytucje kulturalne i sportowe - 50% zniżki na zakupy biletów na płatne miejskie imprezy sportowo - rekreacyjne i kulturalne, 50% zniżki na zakup biletów na miejskie obiekty sportowe - krytą pływalnię, basen otwarty, lodowisko, wyciąg narciarski w Małastowie, korty tenisowe.

Obecnie coraz częściej do akcji przystępują również właściciele lokalnych firm. Aby stać się Partnerem programu, wystarczy złożyć w Urzędzie Miejskim osobiście, przesłać pocztą elektroniczną lub pocztą tradycyjną formularz akcesyjny.

Szczegółowe informacje na temat Programu można uzyskać

NOWA KARTA DUŻEJ RODZINY

Coraz większe możliwości otwierają się przed uczestnikami programu Gorlicka Duża Rodzina.

pod numerem telefonu 18 355 12 53 lub pisząc na adres ligielski@um.gorlice.pl (Łukasz Ligiel-ski, Pełnomocnik Burmistrza ds. społecznych). Aby uzyskać kartę Gorlickiej Dużej Rodziny należy wypełnić kwestionariusz i dostarczyć go do Urzędu Miejskiego (do Pełnomocnika ds. społecznych lub na dziennik podawczy).

Oferta przedsiębiorstw i instytucji uczestniczących w programie:

Dom Handlowy PEPS (ul. Biecka) - zniżki na zakupy w siedmiu stoiskach (5% zniżki w zakupie artykułów papierniczych i zabawek na stoisku Kraina Zabawek, 10% zniżki na stoisku drogerie Laboo, 10% zniżki na stoisku obuwniczym Economico, 15% zniżki na stoisku Pościel B4, 5% zniżki na stoisku Upominki, 5% zniżki na stoisku LZ STYL Biżuteria, 5% zniżki na stoisku De Facto) i specjalna promocja przy korzystaniu z placu zabaw (bezpłatne korzystanie z placu zabaw przez jedną godzinę przy zakupie za 6zł w PEPS COFFEE).

Miejski Zakład Komunikacyjny (ul. Krakowska) - 3% zniżki na zakup paliwa przy transakcjach gotówkowych na stacji benzynowej.

Zakład Usług Optycznych

"Optyka" Ewy i Stanisława Mężyków (ul. Kołłątaja i ul. Węgierska) - 5% zniżki na wykonanie okularów korekcyjnych, soczewki kontaktowe i płyny pielęgnacyjne.

Sklepy "Lolita" (ul. Mickiewicza i ul. Kościuszki) oraz Nicole only for Kids (ul. Mickiewicza) - 10% zniżki na ubrania, bieliznę i stroje kąpielowe.

Elektrosprzęt Hurt i Detal (sieć sklepów ul. Wróblewskiego, Kościuszki, Stróżowska w Gorlicach i ul. Kazimierza Wielkiego w Bieczu) - 10% zniżki przy zakupie towarów w cenie od 20 do 200 zł i 5% zniżki na zakup towarów powyżej 200zł

Optyk - Optometrysta, Katarzyna Adamowska (ul. 3 Maja) - 10% zniżki na okulary korekcyjne, soczewki kontaktowe, płyny do soczewek kontaktowych, okulary przeciwsłoneczne, asortyment.

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe Tomasz Romaszko (ul. Mickiewicza 9) 3% zniżki przy zawieraniu ubezpieczenia komunikacyjnego OC, 5% zniżki przy pozostałych zawieranych ubezpieczeniach.

Zespół Szkół Technicznych (ul. Michalusa) - bezpłatne usługi fryzjerskie świadczone przez uczniów Technikum Usług Fry-

zjerskich dla osób poniżej 18 roku życia; w poniedziałek i piątek w godz. 14.50 - 16.30

Gabinet Terapii Pedagogicznej Echo (ul. 3 Maja 10) 20% zniżki na diagnozę pedagogiczną i wskazanie do terapii, 20% zniżki na terapię pedagogiczną indywidualną i grupową, 15% zniżki na terapię logopedyczną, 20% zniżki przy pakiecie - przygotowanie dziecka do podjęcia nauki w szkole i opieka pedagogiczna w pierwszym półroczu trwania nauki, 15% zniżki na naukę czytania, pisanie i liczenia, 15% zniżki na zajęcia wspomagające pamięć, koncentrację uwagi, spostrzegawczość.

Bank Spółdzielczy w Gorlicach (ul. Stróżowska 1, filia przy ul. Bieckiej 30, oddział Banku w Łulnej, stałe punkty kasowe w Sękowej, Moszczenicy, Ropie i Kobylance): 50% zniżki na prowadzenie rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego ROR, 100% zniżki na przelewy dokonywane z ROR, 50% zniżki na prowizję jednorazową od przyznanego kredytu okazjonalnego na dowolny cel, 30% zniżki na oprocentowanie kredytu gotówkowego na cele konsumpcyjne.

Informacja

Przypominamy użytkownikom kart, że są one wydawane na okres jednego roku. Karty nie są przedłużane automatycznie, lecz ich wydawanie odbywa się na wniosek zainteresowanych osób.

INFORMATOR DLA PACJENTÓW

Zintegrowany Informator Pacjenta jest systemem skierowanym do wszystkich osób ubezpieczonych w Polsce. Dzięki niemu pacjenci mają możliwość wglądu z każdego komputera w historię udzielanych świadczeń.

Cele portalu ZIP:

- zapewnienie łatwego i powszechnego dostępu pacjentowi do informacji o udzielonych mu świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych,
- udzielanie pacjentowi informacji o jego uprawnieniach do świadczeń,
- informowanie pacjenta o kwocie środków publicznych wydatkowanych na sfinansowanie udzielonych mu świadczeń,
- udostępnienie powszechnego narzędzia do wykrywania nad-

użyć świadczeniodawców w procesie rozliczeń.

Zakres danych prezentowanych przez ZIP:

- uprawnienia do świadczeń,
- udzielone świadczenia medyczne,
- wizyty i pobyty w placówkach lecznictwa stacjonarnego i ambulatoryjnego,
- koszty udzielonych świadczeń medycznych,
- zrealizowane recepty refundowane i wysokość tej refundacji,
- deklaracje w POZ,
- realizacja wniosków ortopedycznych,
- leczenie uzdrowiskowe
- kolejki oczekujących
- prawa pacjenta
- wykaz placówek mających umo-

wę z NFZ.

Korzyści dla pacjenta:

- pacjent uzyska stały dostęp do informacji o wykonanych na jego rzecz świadczeniach oraz kosztach tych świadczeń w jednym, łatwo dostępnym portalu,
- pacjent będzie miał możliwość weryfikacji wykonanych usług,
- poprzez portal pacjent uzyska dostęp do istotnych dla niego treści np. o programach profilaktycznych, leczeniu za granicą czy też gdzie się leczyć w ramach ubezpieczenia w NFZ,
- możliwość sprawdzenia statusu ubezpieczenia (zielony ekran w systemie eWUŚ),
- na dalszych etapach rozwoju portalu pacjent będzie miał możliwość oceny jakości udzielonych mu świadczeń co powinno znacząco wpłynąć na ich poprawę

oraz zgłoszenia nieprawidłowości, które będą skutkować wszczęciem postępowania kontrolnego u świadczeniodawcy.

Szybka rejestracja:

Aby uzyskać dostęp do danych zdrowotnych w systemie ZIP musimy posiadać konto dostępowe do tego systemu. W tym celu konieczne jest złożenie wniosku o dostęp do konta. Można to zrobić za pośrednictwem portalu <https://zip.nfz.gov.pl/ap-portal> lub wypełnić wniosek w oddziale lub delegaturze. Rejestracja wypełnianego wniosku trwa 7 minut

Kontakt z oddziałem:

Koordynator wdrożenia Zintegrowanego informatora pacjenta w Małopolskim Oddziale NFZ: Magdalena Michalek, tel. 12 29 88 368, magdalena.michalek@nfz-krakow.pl

Leszek Wojtasiewicz - Stanisław Siemaszkiewicz - Banknoty kolonialne - artysta malarz, rzeźbiarz



4 lipca br. w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Gorlicach odbył się niezwykle wernisaż ze zbiorów kolekcjonerskich Leszka Wojtasiewicza. Tematyka wystawy to banknoty kolonialne. Licznie przybyli goście z zaciekawieniem słuchali prelekcji na temat kolonializmu. Niespodzianką dla gości

były specjalnie przygotowane na tę okazję okolicznościowe karty korespondencyjne, o co zadbał Bogusław Kuciakowski – kolekcjoner, dokumentalista. Wystawę niezwykle, bardzo rzadkiego zbioru banknotów kolonialnych można oglądać do 14 sierpnia w godzinach pracy Biblioteki.



Ukończył politologię na Wydziale Nauk Społecznych Uniwersytetu Śląskiego. Człowiek utalentowany, samouk, tworzy w różnych technikach malarstwa (olej, szkło, tempera, pastel suchy, tłusty, grafika) i rzeźba. Laureat I nagrody za rzeźbę w Ogólnopolskim Konkursie Sztuki im. Vincenta van Gogha w Rybniku w latach 2006, 2007 i 2013 oraz laureat wyróżnie-

nia za portret olejny w 2010 roku. Artysta po raz drugi zaprezentował w Gorlicach bardzo bogatą kolekcję prac. Wystawę można zobaczyć do 24 sierpnia 2013 r., w Domu Polsko-Słowackim im. Dušana Jurkoviča w Gorlicach, Rynek 1. Istnieje też możliwość zakupu prac Stanisława Siemaszkiewicza.

teksty i zdjęcia Piotr Chałupka

II GORLIICKI SPRINT ROWEROWY

27 lipca br. w godzinach popołudniowych na gorlickiej Starówce odbyła się druga edycja Gorlickiego Sprintu Rowerowego.

Jest to pierwsza tego typu impreza w Polsce południowo – wschodniej a trzecia w Polsce w ogóle, która odbywa się cyklicznie. Zawodnicy i zawodniczki rywalizowali na specjalnie wyznaczonej i zabezpieczonej trasie, której długość wynosiła około 1200 metrów – fragmenty ulic Mickiewicza, Stróżowskiej, Wróblewskiego oraz ulice Piekarska, Cicha i Wąska. Podobnie jak w ubiegłym roku kolarze ścigali się po wąskich uliczkach gorlickiej starówki. W tym roku oprócz przejazdu przez fontanny czekała na nich jazda korytarzami ratusza.

Imprezę rozegrano w formule otwartej, na starcie mógł stanąć każdy, kto dysponuje sprawnym rowerem i sztywnym kaskiem – stąd 31 zawodników. Zwyciężył Adrian Rzeszutko, który zdobył główną nagrodę wyścigu - Lampę Łukasiewicza. Organizatorzy, poza sportowymi emocjami zapewnili także inne atrakcje – m.in. wojskową grochówkę, próby sprintu rowerowego dla najmłodszych, hostessy, które rozdawały upominki z logiem zawodów. Miasto Gorlice było jednym ze współorganizatorów imprezy.



CHARYTATYWNY ZŁOT MOTOCYKLOWY

28 lipca br. na Jarmarku Pogórzańskim w Gorlicach odbył się III Charytatywny Złot Motocyklowy w Gorlicach z koncertem Eweliny Flinty. Zagrały też zespoły: Garage Rock i Trick Beck Gorlic, Larz Reller Band z Ukrainy, Antidotum z Nowego Sącza oraz piosenkarka Beata Dobosz. Finałem tej charytatywnej imprezy była zabawa pod gwiazdami z zespołem „Kostar” z Katowic. Poza występami tych zespołów i gwiazdy estrady, atrakcją była parada motocykli z Nowego Sącza do Gorlic, pokazy kaskaderki motocyklowej, konkursy i zabawy, wesołe miasteczko oraz plac zabaw

dla dzieci. Impreza była biletowana, a cały dochód przeznaczony został na cel charytatywny. W tym roku beneficjentami koncertu byli Kacper Sarkowicz z Zagórzan i Lokalne Centrum Wolontariatu z Gorlic. Kacper to dziesięcioletni chłopiec, dotknięty rzadką chorobą genetyczną zespołem Lowe (mózgowo-nerkowo-wzrokowy). Drugi beneficjent – Lokalne Centrum Wolontariatu w Gorlicach – skupia przeszło 150 wolontariuszy i działa w szpitalu, w Domach Pomocy Społecznej, w pomocy uczniom w nauce, bierze udział w akcjach m.in. - Światowy Dzień Chorych, Marsz Żonkilowy.



SPACERKIEM PO DZIEJACH MIASTA W 150. ROCZNICĘ ŚLADAMI POWSTANIA STYCZNIOWEGO



Po chwili refleksji i zadumy przy grobie Andrzeja Kujawskiego – gorlickiego powstańca Powstania Styczniowego, powracamy na alejkę (II sektor 3 kwarta) i podążamy nią kilkanaście kroków dalej. Tuż przy końcu alejki, po lewej stronie znajduje się grobowiec Lasockich – Gumułek. Spoczywa w nim na Wiecznej Warcie powstaniec 1863 roku, Edward Lasocki. Urodził się 22 września 1847 r. w Warszawie, w rodzinie o tradycjach patriotycz-

nych. Uczęszczał do Gimnazjum o.o. Pijarów. Gdy wybuchło powstanie styczniowe, wziął w nim aktywny udział. Po upadku ukrywał się i prawie konspiracyjnie uczył się masarstwa. W obawie przed policją carską, opuścił Kongresówkę i przedostał się do Galicji. Zamieszkał w Gorlicach, gdzie od kucharza dworskiego, niejakiego Garana, nabył kamienicę przy ulicy Piłsudskiego. Założył zakład masarski i sklep wędliniarski. Był osobą szanowaną, aktywną spo-

łecznie, radnym Magistratu, działał w komisji parafialnym, TG „Sokół”, przyjaźnił się z ks. Bronisławem Świeykowskim. Ożenił się z Marią Zabierowską, z którą miał sześć córek i syna Władysława, podobnie jak ojciec aktywnego działacza TG „Sokół”, z wykształcenia i zawodu handlowca, który w 1917 r., jako żołnierz I wojny światowej zmarł w szpitalu wojskowym w Des na Węgrzech. W tym samym roku, 25 grudnia 1917 r. zmarł ojciec – powstaniec Edward Lasocki.

Ruszamy dalej. Mijamy kaplicę Miłkowskich – rodowy grobowiec zasłużonej dla Gorlic rodziny. Spoczywa w niej ks. Bronisław Świeykowski, bohaterski komisarz burmistrz miasta z „przełomu pod Gorlicami”. Krótka alejka (II sektor 5 kwarta) prowadzi nas do widocznego z daleka postumentu cokołu ze złamanym krzyżem. To Pomnik Powstańców 1863 roku – wyraz pamięci i hołdu o tych i dla tych, którzy poszli do tego zrywu narodowego z Gorlic, Ziemi Gorlickiej lub walcząc o niepodległość – po upadku powstania – znaleźli w Gorlicach swoją ostatnią przystań. Do takich bohaterów należał Wojciech Biechoński, który w Gorlicach odnalazł bezpieczną przystań, został burmistrzem, co wspominaliśmy w Parku Miejskim przy popiersiu założyciela i patrona tej oazy zieleni oraz inicjator budowy Pomnika Powstania Styczniowego – upamiętniającego ten zryw narodowy w 1863 roku i oddającego cześć i honor poległym i żywym gorlickim powstańcom. (c.d.n.)

Roman Dziubina

SUKC

30 czerwca br. Kapela Regionalnego Zespołu Tanecznego „Pogórzanie” wzięła udział w VI Podkarpackim Jarmarku Ludowym „Roztańczony Chorzelów” w Chorzelowie k. Mielca. Celem imprezy było stworzenie możliwości wymiany doświadczeń pracy z zespołami amatorskimi, prezentacje regionalnej muzyki ludowej i konfrontacje dokonań artystycznych. „Jarmark” miał charakter konkursu. Kapela RZT „Pogórzanie” zaprezentowała melodie i śpiewy z regionu Pogórza i Rzeszowszczyzny zdobywając drugą nagrodę. To kolejny sukces „Pogórzan” w tym roku. 2 czerwca „Pogórzanie” zdobyli wyróżnienie na VII Regionalnym Przeglądzie Tańca Ludowego GACOK w Gaci k. Przeworska. Kapela stanowi integralną część zespołu, towarzyszy „Pogórzanom” w wielu koncertach w kraju i zagranicą. Oprócz wspólnych koncertów z zespołem posiada własny repertuar, który prezentuje z dużym powodzeniem. Swoimi występami uświetnia ważniejsze wydarzenia w całym regionie Pogórza. Wspólnie z zespołem posiada wiele cennych i prestiżowych nagród. Przypominamy, że w 2005 roku za szczególne zasługi w upowszechnianiu kultury „Pogórzanie” zostali uhonorowani nagrodą Ministra Kultury.

CZAS ZATRZYMANY... W FOTOGRAFII

Od 8 lipca br. w Muzeum Regionalnym PTTK w Gorlicach można oglądać wystawę „Czas zatrzymany”. To zdjęcia okolic Gorlic wykonane w latach 60-tych i 70-tych przez Jacka Kosibę – gorlickiego fotografa, który od 1956 realizuje swoją wielką pasję – fotografowanie. W roku 1964 ukończył kurs specjalistów fotolaborantów lotniczych. W latach 1963-2012 należał do Gorlickiego Towarzystwa Fotograficznego, a w roku 1966 został mianowany członkiem jego zarządu. Lata siedemdziesiąte upłynęły na aktywnym zaangażowaniu Autora wystawy w funkcjonowanie Sądeckiego Towarzystwa Fotograficznego. W 1974 roku uzyskał uprawnienia zawodowe z fotografii, a w 1978 uprawnienie instruktora fotograficznego II kategorii. Niejednokrotnie brał czynny

udział w organizowaniu wystaw przez Gorlickie Towarzystwo Fotograficzne. Udzielał się także w ogólnopolskich konkursach fotograficznych, w których był nagradzany i wyróżniany. Od 1980 roku fotografował głównie „do szuflady”, rzadko udostępniając swoje prace szerszej publiczności. W 2008 roku zdecydował się na zorganizowanie wystawy noszącej tytuł „Porównania”, a zaprezentowanej w MBP w Gorlicach. Kolejną wystawę Autor zatytułował „Baśniowa Kraina”. Prezentowana w Muzeum Regionalnym PTTK im. Ignacego Łukasiewicza ekspozycja przenosi nas w czasie, skłania do zadumy, refleksji nad przemijaniem czasu, życia. Ale równocześnie potwierdza mądrość starożytnej myśli: „Vita brevis, ars longa”. Wystawę będzie można oglądać do 23 sierpnia.



foto. P. Chałupka

ESY POGÓRZAN



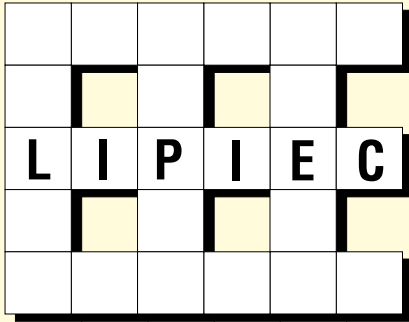
Za nami XV Jubileuszowe Międzynarodowe Prezentacje Muzyczne "Ambient". Trwały w dniach 12 i 13 lipca br..AMBIENT to jedna z najlepszych imprez muzyki elektronicznej i elektroakustycznej w Europie. Na przestrzeni 15 lat - dzięki twórcy i dyrektorowi Prezentacji Ambient Tadeusza Łuczajki - na scenie Gorlickiego Centrum Kultury prezentowali się muzycy z Belgii, Ukrainy, Słowacji, Austrii, Wielkiej Brytanii, Holandii, Japonii, Niemiec, Czech oraz z Polski. Partnerem tegorocznej edycji XV Jubileuszowych Międzynarodowych Prezentacji Muzycznych "Ambient" było Województwo Małopolskie. W tegorocznym festiwalu elektronicznych i elektroakustycznych dźwięków wszechświata i światła kosmosu koneserzy przynosili się w świat iluzji, snów, marzeń, irracjonalnych i racjonalnych przeżyć słuchając koncertów: DIGITALSIMPLYWORLD – POLSKA; 1605 munro – NIEMCY; NEURONIUM – HISPANIA; AQUAVOICE – POLSKA; RAPOON; i gwiazdy prezentacji – MANUEL GÖTTSCHING z Niemiec.

AMBIENT 2013 MAGICZNY ŚWIAT DŹWIĘKÓW I BARW



fot. P. Gajda

JOLKA LIPCOWA



Miejsce wpisywania wyrazów do odgadnięcia.
OKREŚLENIA WYRAZÓW:

- pierwiastek chem. (Po)
- Państwo w środkowej Europie
- Miasto nad Białą Elsterą
- Trzeci okres mezozoiku
- Napój bogów (mit. grecka)

Pravidłowe rozwiązanie krzyżówki z nr 6/2013 Kuriera Gorlickiego:

Poziomo: **KAJUTA, JUNIOR, NEOLIT**
Pionowo: **KUJON, JANKO, TROKI**

Nagrody otrzymują:

1. **Jan Orchel - Gorlice**
2. **Grzegorz Skorupa - Gorlice**
3. **Wiesława Moskał- Sękowa**

Odbiór nagród w Urzędzie Miejskim w Gorlicach, w Wydziale Strategii i Promocji pok. nr 209 (II piętro) w godzinach pracy Urzędu. Rozwiązanie kolejnej krzyżówki prosimy przysyłać do dnia 16 sierpnia 2013 r.

„lex”



fot. P. Gajda

SŁONECZNY RAJ Z TPD

Towarzystwo Przyjaciół Dzieci w Gorlicach zorganizowało w lipcu Półkolonię Letnią "Słoneczny Raj", w której wzięło udział 92 dzieci w wieku od 7-16 lat pod opieką profesjonalnych wychowawców i dwóch stażystów. Kierownikiem "Słonecznego Raju" była Janina Augustyn. Półkolonia miała na celu zagospodarowanie czasu wolnego dla dzieci, które nigdzie nie wyjeżdżały podczas wakacji. Ukierunkowana była na dzieci z rodzin dysfunkcyjnych, dla których kolonia była nieodpłatna. Zajęcia odbywały się w pięciu grupach: "Odkrywcy Świata", "Łowcy Przygód", "Przyjaciele Natury", "Przyjaciele Afryki", "Słoneczka".

Zajęcia miały charakter edukacyjny, wychowawczy, kulturalny, sportowy, turystyczny i profilaktyczny.

W trakcie kolonii: dzieci skorzystały z 4 wejść na basen, odbyły się wycieczki piesze do Policji, Straży Pożarnej oraz wycieczki autokarowe: "Wioski globalne świata - Kraków"; Rezerwat "Skamieniałe Miasteczko"; Muzeum Przyrodnicze - Ciężkowice; Pałac Safari bizonów - Kurozwęki woj. świętokrzyskie; Park linowy - Krynica; Park rozrywki Rabkoland - Rabka Zdrój; Kopalnia Soli - Wieliczka.

W ramach zajęć profilaktycznych odbyły się dwa konkursy

plastyczne pod nazwą "Mamo Tato nie pal przy mnie" i "Wymarzony Ogród". Inicjatorem konkursu z zakresu profilaktyki był Pełnomocnik ds. profilaktyki oraz Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Gorlicach, którzy ufundowali nagrody rzeczowe. W imieniu Burmistrza Gorlic i Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej wręczyli je kierownik Wydziału Oświaty, Kultury i Sportu UM Gorlice Aleksander Augustyn oraz p. Aneta Honek z PSSE Gorlice.

Na uroczym zakończeniu Półkolonii z udziałem władz miasta i powiatu, koloniści otrzymali nagrody

i dyplomy za udział w konkursach oraz zaprezentowali ciekawy, wakacyjny program artystyczny. Półkolonia została przeprowadzona dzięki: dotacji z Urzędu Miejskiego na realizację zadań z profilaktyki, dofinansowanie dożywienia z MOPS, środkom z oferty fundacji Maciuś, Fundacji Bankowej im. Mariana Kantona, ofertom z Kuratorium Oświaty w Krakowie, środkom ze Spółdzielni Mieszkaniowej "Osiedle Młodych w Gorlicach".

Ekspozycja najciekawszych prac konkursu plastycznego "Mamo Tato nie pal przy Mnie" znajduje się w holu UM Gorlice do 15 sierpnia.

Wydawca: Urząd Miejski w Gorlicach

Adres: Rynek 2, 38-300 Gorlice, tel. (018) 35-36-200 wewn.267, fax: (018) 35-51-212, www.gorlice.pl um@um.gorlice.pl

Rada Redakcyjna: Aleksander Augustyn, Ewa Buhl, Roman Dziubina - redaktor naczelny, Janusz Fugiel - przewodniczący, Jakub Krzyszycha, Andrzej Orchel, Maria Kuźniarska - Pęczek, Eugeniusz Wędrychowicz.

Współpracują: Leszek Książko, Adam Nowak, Piotr Gajda.

Skład i druk: Drukarnia *Aplus*, 38-300 Gorlice, ul. Krasińskiego 3, tel. 500 158 314

REDAKCJA NIE ZWRACA MATERIAŁÓW NIE ZAMÓWIONYCH, ZASTRZEGA SOBIE PRAWO SKRACANIA MATERIAŁÓW I TEKSTÓW NADEŚLANYCH ORAZ UŻYWANIA WŁASNYCH TYTUŁÓW.

